



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per diffusione immediata: 25 aprile 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA DEI MIGLIORAMENTI PER L'EFFICIENZA ENERGETICA GLOBALE PRESSO IL SUNY UPSTATE MEDICAL UNIVERSITY

Il progetto di \$21 milioni è uno dei più grandi risultati fino ad oggi dell'iniziativa più ampia "Build Smart NY".

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi, nell'ambito della Settimana della Terra, dei miglioramenti per l'efficienza energetica globale presso la State University of New York (SUNY), Upstate Medical University che faranno risparmiare alla scuola di Syracuse più di \$ 1,3 milioni all'anno ed elimineranno circa 6.250 tonnellate di gas serra dall'atmosfera ogni anno. Ciò equivale a rimuovere più di 1.180 automobili dalla strada.

L'Autorità per l'Energia di New York (New York Power Authority – NYPA) sta finanziando e mettendo in atto un aggiornamento di quasi 21 milioni di dollari per l'efficienza energetica, che è uno dei più grandi progetti all'interno di "Build Smart NY", la nuova iniziativa statale del Governatore Cuomo per aumentare l'efficienza energetica negli edifici statali del 20 per cento per i prossimi sette anni.

"La profonda revisione sull'efficienza energetica che sta avvenendo presso la SUNY Upstate Medical University è un esempio di come New York stia facendo risparmiare denaro per i contribuenti e per il processo, creando migliaia di posti di lavoro e riducendo significativamente le emissioni di gas a effetto serra", ha dichiarato il Governatore Cuomo "Nel corso dei prossimi sette anni all'interno dell'iniziativa Build Smart NY, stiamo portando avanti importanti progetti in tutto lo stato per aumentare notevolmente l'efficienza energetica negli edifici statali, risparmiando milioni di dollari e creando un ambiente più sano per i newyorkesi".

I miglioramenti per il risparmio energetico in tutto il campus che NYPA sta intraprendendo presso il SUNY Upstate, includono numerosi aggiornamenti del sistema dell'edificio. Luci ad alta efficienza e sensori stanno sostituendo i vecchi sistemi di illuminazione, riscaldamento, ventilazione, impianti di condizionamento e comandi di gestione degli edifici per migliorare l'efficienza energetica e i livelli di comfort; e nuovi motori, variatori di velocità, bruciatori di caldaie, scaldabagni, refrigeratori e altre apparecchiature saranno installati per migliorare ulteriormente l'efficienza energetica dell'università e

Italian

abbassare i costi operativi.

I miglioramenti includono anche un impianto più ampio di contatori elettrici e del vapore che permetteranno di monitorare in tempo reale l'energia consumata da quasi tutti gli edifici del campus, offrendo all'università un maggiore controllo sul suo uso di energia e prevenendo i costi energetici non necessari. L'installazione dei contatori dovrebbe essere completata il mese prossimo.

Alti funzionari di organizzazioni statali si sono riuniti giovedì per evidenziare gli aggiornamenti di efficienza energetica.

“L'Autorità per l'Energia e il SUNY Upstate Medical University hanno creato una partnership di successo per migliorare le attrezzature e gli impianti elettrici del college al fine di ridurre le bollette energetiche e le emissioni di carbonio”, ha dichiarato Gil C. Quiniones, Presidente e Amministratore delegato di NYPA. “Sotto la guida del Governatore e la sua nuova iniziativa Build Smart, l'Autorità per l'Energia ha accelerato i miglioramenti di efficienza energetica presso gli edifici statali e locali, strutture governative e non vediamo l'ora di continuare a fare progressi significativi su questo fronte, a beneficio di tutti i newyorkesi”.

“Il SUNY Upstate Medical University è una delle istituzioni più importanti nel centro di New York, per cui sono particolarmente lieto della missione e dei benefici attesi dal progetto di efficienza energetica multifase che il NYPA sta intraprendendo”, ha detto Joanne M. Mahoney, Dirigente della contea di Onondaga e membro di NYPA. “Il programma del Governatore Build Smart New York è stato un successo travolgente in tutto lo stato e sono orgoglioso di essere in grado di celebrare uno dei più grandi progetti del suo programma proprio a casa mia”.

“SUNY Upstate è grato di essere il destinatario di tale sostegno significativo grazie all'iniziativa del governatore, Build Smart NY”, ha detto David R. Smith, Dottore in Medicina, presidente del SUNY Upstate Medical University. “Attraverso Build Smart NY e la nostra iniziativa sulla sostenibilità, SUNY Upstate ha ampliato la sua missione di migliorare la salute e il benessere di coloro che vivono in tutta la nostra regione e in tutta New York per migliorare la salute del nostro pianeta”.

L'Autorità per la Ricerca Energetica e lo Sviluppo dello Stato di New York (New York State Energy Research and Development Authority – NYSERDA) ha fornito un totale di \$ 1,1 milioni nel corso degli ultimi anni al SUNY Upstate per vari miglioramenti in tutto il campus universitario, tra cui 335.000 dollari per l'iniziativa messa in atto dal NYPA.

“Il Governatore Cuomo, attraverso la sua iniziativa Build Smart New York, ha chiesto agli edifici statali di ridurre il consumo energetico del 20 per cento in sette anni, e il SUNY Upstate Medical University si sta muovendo in questa direzione”, ha detto Francis J. Murray Jr., presidente e amministratore delegato del NYSERDA. “L'impegno per l'efficienza energetica del SUNY Upstate, con il sostegno del NYPA, la National Grid e il NYSERDA, avrà effetti positivi nel tempo per l'università e l'area di Syracuse per molti anni a venire.”

Italian

La National Grid ha fornito un [Incentivo clienti](#) di \$ 175.000 per miglioramenti ai sistemi di illuminazione ad alta efficienza energetica nei garage est e ovest del SUNY Upstate.

“National Grid è entusiasta di lavorare con il SUNY Upstate, NYPA, e NYSERDA su questo importante progetto”, ha detto Melanie Littlejohn, dirigente regionale della divisione centrale della National Grid di New York. “Sosteniamo iniziative come questa, perché ci siamo impegnati per la sostenibilità e l’efficienza energetica e sui progetti che riducono l’impatto ambientale. National Grid è molto lieta di aiutare il SUNY Upstate a realizzare risparmi di energia attraverso una maggiore efficienza, come l’illuminazione a LED, e a ridurre le emissioni di carbonio”.

Con il dimezzamento dei dollari in sconti e sovvenzioni provenienti da NYSERDA e dalla National Grid, e più di 8 milioni di dollari in costi di capitale che dovevano essere spesi dall’università, indipendentemente dalle nuove misure di risparmio energetico, il recupero dell’investimento per l’università è di circa otto anni e mezzo, dopo di che la scuola tratterrà l’intero \$ 1,3 milioni nel risparmio che si ripeteranno ogni anno.

Si prevede che tutte le fasi dei miglioramenti di efficienza energetica, iniziate nel 2010, saranno completate entro la fine del 2015.

Nel corso degli anni, il NYPA ha stretto una partnership con i propri clienti nel centro di New York per completare progetti di energia pulita in 538 impianti, con risparmi per i contribuenti di quasi \$ 3,9 milioni all’anno e riducendo delle emissioni di gas serra di oltre 24.000 tonnellate all’anno.

Ogni progetto sull’efficienza energetica del NYPA si traduce in risparmio energetico, di manutenzione e di funzionamento che ripagano il costo dell’iniziativa. Il risparmio totale per ciascun progetto ha superare il costo degli aggiornamenti per tutta la loro durata.. I partecipanti al programma ripagano i costi di finanziamento del NYPA, condividendo i risparmi; dopo che i costi sono stati rimborsati, i participant trattengono tutti i risparmi.

Il NYPA è stato designato dal Governatore Cuomo per realizzare il suo piano Build Smart NY, e si è impegnato a finanziare e realizzare 450 milioni di dollari in miglioramenti di efficienza energetica presso le strutture statali nel corso dei prossimi anni e ulteriori \$ 350 milioni di miglioramenti simili nelle strutture della contea e governative locali.

Build Smart NY appoggia la richiesta del Governatore per aumentare l’efficienza energetica degli edifici statali del 20 per cento entro il 2020, attraverso l’utilizzo di dati energetici per dare priorità ai progetti che garantiranno il massimo risparmio di energia per ogni dollaro speso. Gli edifici più grandi e inefficienti saranno sottoposti a modifiche generali di costruzione. Allo stesso modo, Build Smart NY accelererà i progetti che producono il maggior risparmio e coordinerà tutte le spese. Il programma garantirà inoltre che i miglioramenti per il risparmio energetico qualità/prezzo sono considerati per tutto il piano progettuale del capitale di stato.

Italian

Oltre ai suoi obiettivi di risparmio energetico, Build Smart NY supporta il programma più ampio e di punti per lo sviluppo economico del Governatore Cuomo, NY Works, che coordina i finanziamenti statali per accelerare i progetti che creeranno posti di lavoro e miglioreranno l'infrastruttura statale. NY Works è stato progettato per accelerare i progetti selezionati con il massimo impatto economico, permettendo loro di iniziare il più presto possibile e ridurre i costi del progetto di centinaia di milioni di dollari.

Un sito per Build Smart NY è stato lanciato dove vengono pubblicate relazioni, studi di casi, risparmi energetici, costi di progetto e altre informazioni al pubblico, fornendo una maggiore responsabilità e trasparenza sulla spesa pubblica e sulle prestazioni. Per ulteriori informazioni sull'iniziativa, andare su www.buildsmart.ny.gov.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418